

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

16 NOVEMBRE 2010

---

**Proposition de résolution relative au rapport de l'Organisation des Nations unies (ONU) sur les massacres commis en République démocratique du Congo**

(Déposée par M. Richard Miller)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

Le Haut Commissariat aux droits de l'homme de l'Organisation des Nations unies (ONU) a rendu public, et ce malgré diverses réticences qui se sont exprimées, un rapport sur les crimes commis en République démocratique du Congo durant la décennie 1993-2003. Ce rapport fait état de dizaines de milliers de victimes, « d'attaques apparemment systématiques et généralisées ayant ciblé de nombreux réfugiés hutus rwandais ainsi que des membres de la population civile hutue et causé leur mort ». Sans conclure eux-mêmes sur le fait que l'appellation « génocide » s'impose ou non, les auteurs du rapport concluent que « s'ils sont prouvés devant un tribunal compétent », ces éléments pourraient être « qualifiés de génocide ». La conclusion doit donc revenir à des tribunaux nationaux, internationaux ou mixtes.

Richard MILLER.

\*  
\* \*

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

16 NOVEMBER 2010

---

**Voorstel van resolutie betreffende het verslag van de Verenigde Naties (VN) over de moordpartijen in de Democratische Republiek Congo**

(Ingediend door de heer Richard Miller)

---

## TOELICHTING

---

Het Hoog Commissariaat voor de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties (VN) heeft, ondanks tegenkating uit diverse hoeken, een verslag bekendgemaakt over de misdaden die tijdens het decennium 1993-2003 in de Democratische Republiek Congo werden gepleegd. Dit verslag maakt gewag van tienduizenden slachtoffers, van klaarblijkelijk systematische en veralgemeende aanvallen op Rwandese Hutu-vluchtelingen en op de Hutu-burgerbevolking, met de dood tot gevolg. Zonder zelf te oordelen of de term « volkerenmoord » hier moet worden gebruikt, besluiten de auteurs van het verslag dat indien deze feiten voor een bevoegde rechtbank worden bewezen, er wel degelijk sprake zou kunnen zijn van volkerenmoord. Het komt dus aan nationale, internationale of gemengde rechtbanken toe om daarover te oordelen.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

Le Sénat,

A. considérant que l'Organisation des Nations unies (ONU) a rendu public un rapport accablant sur une décennie de crimes de guerre (1993-2003), en République démocratique du Congo;

B. considérant que des interrogations s'expriment quant aux suites juridiques à réserver à ce rapport;

C. considérant que le diplomate européen Aldo Ajello qui représentait l'Union européenne dans l'Afrique des Grands Lacs, a estimé que ce rapport rejoindrait « des centaines de rapports qui gisent dans les tiroirs de l'ONU » (*Le Soir*, 6 octobre 2010),

Demande au gouvernement, à l'occasion de la présidence belge de l'Union européenne, d'initier une réflexion sur les conclusions du rapport de l'ONU, avec pour objectif, d'assurer les suites nécessaires en justice afin que les responsables des atrocités constatées ne demeurent pas impunis.

19 octobre 2010.

Richard MILLER.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

De Senaat,

A. overwegende dat de Verenigde Naties (VN) een zeer bezwarend verslag over een decennium oorlogsmisdaden (1993-2003) in de Democratische Republiek Congo heeft bekendgemaakt;

B. overwegende dat er vragen rijzen omtrent de gerechtelijke gevolgen die aan dit verslag moeten worden gegeven;

C. overwegende dat de Europese diplomaat Aldo Ajello, voormalig vertegenwoordiger van de Europese Unie in het Afrika van de Grote Meren, verklaard heeft dat dit verslag hetzelfde lot zou ondergaan als de honderden andere verslagen die in de laden van de VN blijven liggen (*Le Soir*, 6 oktober 2010),

Vraagt de regering om ter gelegenheid van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie, een bespreking op gang te brengen over de besluiten van het VN-verslag, om ervoor te zorgen dat de nodige gerechtelijke stappen worden ondernomen zodat de verantwoordelijken van de vastgestelde gruweldaden niet ongestraft blijven.

19 oktober 2010.